67me Année — No 874 Paraît le Samedi SAMEDI 3 NOVEMBRE 1962

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 NF la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 NF 10
Abonnement : 1 an : 5 NF
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Après le Référendum

Devant la carte des résultats du référendum, on a observé de divers côtés que la « frontière » tracée par la Loire se rapprochait de la ligne séparant, sur le plan économique, les régions de forte expansion de celles qui n'ont pas connu depuis la fin de la guerre le même développement. Bien qu'il n'y ait plus de langue d'oil et d'oc, la France n'irait-elle pas au devant d'une division comparable à celle de la Belgique ?

En fait, la distribution géographique des oui et des non donne certainement matière à réfléchir. Mais il ne faudrait pas tomber dans des simplifications excessives. Comment, par le seul jeu des facteurs économiques, rendre compte de l'attitude de la Bretagne ou de celle de la région de Marseille ?

Par ailleurs, certains considèrent que le débat engagé autour de la réforme des institutions traduit surtout la recherche d'un système adapté aux besoins nouveaux et aux structures rajeunies de la société « industrielle ». La remarque est peut-être exacte en elle-même, mais, s'il est vrai qu'il faudra trouver des moyens nouveaux de concilier l'unité nécessaire de direction et de respect des libertés, s'il est probable que les « corps intermédiaires » devront être modifiés de façon profonde, on ne peut dire que le problème ait été clairement posé en ces termes à propos du referendum.

Demain peut-être la question sera reprise devant l'opinion. Pour l'instant, il est malheureusement plus vraisemblable d'attendre, à l'occasion des élections, un regain de lutte dans le style traditionnel. Et c'est ce qui explique le pessimisme de beaucoup de Français, quel qu'ait été d'ailleurs leur vote le 28 Octobre.

Le scepticisme qu'on sent ainsi renaître est-il tout à fait fondé ? La bataille souvent confuse des oui et des non n'a pu empêcher de constater qu'un assez large accord existait malgré tout sur quelques points essentiels. Avec des nuances se manifestant du reste sur la nécessité de garder comme objectif l'expansion dans la stabilité et pour s'efforcer de l'atteindre, sur l'opportunité de maintenir, en les perfectionnant, les formules de « planification souple » mises au point depuis 15 ans.

De même, la compétition de plus en plus libre à l'intérieur du marché commun est généralement admise comme l'un des stimulants les plus efficaces pour conduire les pays à une prospérité croissante. Et, si des efforts nouveaux doivent être entrepris, nul ne conteste guère qu'ils doivent porter sur les problèmes particuliers et très concrets que constituent notamment la construction de logements et la décentralisation industrielle.

Tout celà permet de penser que les difficultés redoutées pour la période qui suivra les élections pourraient s'estomper quelque peu au contact des réalités de l'économie et du budget. Le programme élaboré par les partisans du non, en dehors des partis extrêmes, était-il si différent de celui défendu par M. Giscard d'Estaing devant le Conseil supérieur du Plan ? Et si, comme il est à craindre, la « facture » des largesses préélectorales se révèle lourde, des disciplines sévères ne s'imposeront-elles pas en quelque sorte d'elles-mêmes ?

* * *

Voici les résultats pour le département des Basses-Alpes :

Inscrits 59-659 ; Votants 44.286 ; Blancs ou nuls 1.809 ; Exprimés 42.477 ; Abstentions 15.373.
Oui 20.354 Non 22.123

Résultats pour la ville de Sisteron : Inscrits 2.857 ; Votants 2.264 ; Exprimés 2.170 ; Oui 977 ; Non 1.189.

A. T. M. et Télévision

Au cours de sa récente réunion, le Conseil Municipal s'est penché sur une question qui intéresse nombre de personnes habitant Sisteron et les environs : celle du relais de Télévision.

On sait que le relais actuel de la Baume, bien que donnant une image correcte, est insuffisant car sa « zone d'arrosage » est trop réduite, et que par ailleurs un certain nombre de téléspectateurs sisteronnais ont leurs récepteurs branchés sur le relais de Château-Arnoux, donc, en « bout de ligne » pourrait-on dire.

Dans un cas comme dans l'autre, il est certain qu'il ne peut s'agir d'une solution définitive, donc valable, et tout le monde est d'accord pour que Sisteron soit doté au plus tôt d'un relais puissant et correspondant exactement aux services réels qu'en attendent les téléspectateurs actuels et futurs (qui seront sans cesse plus nombreux) non seulement de Sisteron mais aussi des vallées avoisinantes.

Ainsi il existe un PROBLEME DE LA TELEVISION à Sisteron, qui doit être réglé au mieux, sans hâte intempestive, pour tenir compte des impératifs techniques, et en essayant de trouver la meilleure solution possible, étant entendu que ce relais sera construit pour des années et des années. La question mérite donc d'être étudiée et suivie de très près.

C'est à ce titre que l'A.T.M. s'y intéresse également puisqu'aussi bien nul n'ignore qu'il a été envisagé d'installer le futur relais au sommet de la Citadelle, monument dont précisément l'A.T.M. s'est vu officiellement confiée la « gérance » par la municipalité, c'est-à-dire sa visite, son entretien, sa sauvegarde totale.

Il a été question quant à ce relais à la Citadelle, de l'A.T.M. qui tient à ce propos à faire une mise au point nette et sans ambages.

Tout d'abord l'A.T.M. fait savoir qu'elle n'a jamais été consultée par qui que ce soit sur l'éventualité et sur l'opportunité d'installer un relais de télévision à la Citadelle. Elle n'a donc jamais eu à donner et n'a jamais donné son avis concernant ce sujet, contrairement à ce qui a pu être rapporté en ville à ce sujet.

Ceci dit, l'A.T.M. n'ignore pas que « les monuments historiques » ont été naturellement saisis du problème et que l'architecte en chef de cette haute administration à Paris a pris à ce sujet une position ferme que lui commandaient son rôle et son droit puisqu'il convient de préciser que TOUT LE SOMMET DE LA CITADELLE (chemin de ronde, donjon, chapelle) est classé « monument historique ».

En tout état de cause et tout à fait objectivement, l'A.T.M. ne peut que rappeler — si besoin est — tous les efforts matériels et financiers consentis sur la demande des Monuments Historiques pour faire disparaître justement tous les fils des lignes aériennes qui venaient enlaidir la silhouette du monument le plus prestigieux de toute notre région et il semble donc mal venu de risquer d'amoindrir de nouveau ette silhouette alors que les services des Monuments Historiques soutiennent précisément à fond l'œuvre entreprise par l'A.T.M. et comptent engager pour la Citadelle environ 100 millions de dépenses, dont la reconstruction de la chapelle, officiellement décidée.

Et celà d'autant plus que chacun sait — ou doit savoir — que le relais envisagé à la Citadelle ne saurait constituer qu'une solution de FACILITE, c'est-à-dire à moindre frais, puisque ce relais sisteronnais ne fonctionnerait lui-même qu'à la remorque du relais de Chtâeau-Arnoux qui, il faut le dire, est loin de donner satisfaction et a du reste été construit pour les seuls besoins de Château-Arnoux et non pour ceux de Sisteron et de ses vallées.

Du reste les essais fait à la Citadelle n'ont pas été des plus concluants non plus.

C'est pourquoi l'A.T.M. officieusement mise en cause dans cette affaire par « l'intermédiaire » de la Citadelle, rend hommage à la sagesse habituelle des membres du Conseil Municipal qui ont approuvé le principe de voir Sisteron doté du relais régional AUTONOME, prenant directement Marseille, que notre ville se doit de posséder, donc sans être à la merci des défaillances ou des caprices d'un premier relais déjà secondaire, même si la dépense doit être un peu plus élevée. Le relais définitif devra donc être sisteronnais et exclusivement sisteronnais et l'A.T.M. ne peut que s'associer à l'action entreprise dans ce sens par le Conseil Municipal puisque la solution la meilleure (sans doute le Mollard) permettrait à la fois à la Municipalité de doter Sisteron d'un relais officiel définitif, deuxième chaine et couleurs pour plus tard, donnant satisfaction à tous, aussi bien aux techniciens de la R.T.F. qu'aux téléspectateurs, et aux Monuments Historiques d'avoir tous apaisements au sujet de la Citadelle dont la « résurrection » fait l'objet de l'admiration unanime.

L'A.T.M. s'est réjouit du reste d'apprendre que la Municipalité de Sisteron vient de recevoir une lettre officielle la félicitant de son action en faveur du tourisme et notamment la « mise en valeur des richesses naturelles ou du passé » dont la Citadelle constitue indiscutablement l'élément majeur, un « joyau » qui n'a pas de prix !...

ACTUELLEMENT
GRANDE VENTE RECLAME
de CONFECTIONS
chez
BARTEX
Vous trouverez les plus jolis et plus solides PRET A PORTER pour Hommes Dames Enfants à des prix défiant toute concurrence.
Notre devise : « Vendre toujours du bon et moins cher ».
BARTEX
22, Rue Droite — SISTERON
LA MAISON DE CONFIANCE DE TOUTE LA REGION
Entrée Libre

La Femme au bain

En procédant à la préparation d'une vente aux enchères, un commissaire-priseur, M. Fernand Chairre, a retrouvé, sous les combles d'un château des environs, un tableau représentant une femme au bain que l'on croit pouvoir attribuer à Boucher. Le grenier était fort obscur et si M. Fernand Chairre n'avait pas fait appel à la lumière de son boîtier Wonder, l'inestimable chef-d'œuvre n'aurait sans doute jamais été découvert. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

PERMIS DE CONDUIRE

Il est porté à la connaissance du public que les prochains examens pour l'obtention du permis de conduire auront lieu aux dates suivantes :

Manosque : 5, 6, 7 et 8 Novembre.
Forcalquier : 9 Novembre.
Digne : 12, 13, 29 et 30 Novembre.
Barcelonnette : 21 Novembre.
Sisteron : 21, 22 et 23 Novembre.

LES ELECTIONS LEGISLATIVES

Dimanche dernier, à 21 heures, c'était la fermeture des déclarations de candidature pour les élections législatives des 18 et 25 Novembre 1962.

La préfecture des Basses-Alpes a donc enregistré cinq candidats pour le nord du département et quatre candidats pour le sud.

Voici le nom des candidats pour la circonscription nord du département :

— Pour le Rassemblement Démocratique et Républicain : Me Marcel Massot, avocat à Paris, conseiller général de La Motte du Caire, ancien député ; Suppléant : Docteur Julien Romieu, maire et conseiller général de Digne.

— Pour l'Union Nationale: Me Marc Jourdan, avoué à Aix-en-Provence ; Suppléant : M. Germain Bonnafoux, agriculteur, maire de Puimichel.

— Pour le P. S. U. : M. Guy Reymond, peseur juré à Marseille, conseiller général de Volonne ; Suppléant: M. Edmond Jugy, maire d'Aiglun.

— Pour l'U. N. R. : M. Roger Diet, député sortant ; Suppléant : M. André Saunier, imprimeur à Digne, ancien adjoint au maire.

— Pour le Parti Communiste : M. Maxime Berrin, journaliste à Digne ; Suppléant : M. Raymond Philippe, ouvrier à Saint-Auban.

Pour la circonscription sud :

— Pour le Rassemblement Démocratique et Républicain : Me Claude Delorme, avocat, président du Conseil Général des Basses-Alpes ; Suppléant : M. Lucien Veyan, agriculteur, maire de Quinson.

— Pour l'Union Nationale : M. Gabriel Domenech, conseiller général de Peyruis, député sortant ; Suppléant : M. Joseph Reynaud, agriculteur, hameau du Fugeret.

— Pour l'U. N. R. : M. Georges Broussine, journaliste à Radio Monte-Carlo ; Suppléant : M. Albert Meurant, agent commercial à Digne.

— Pour le Parti Communiste : M. Pierre Girardot, technicien agricole, maire de Sainte-Tulle, ancien député ; Suppléant : M. Jean Bec, cultivateur, conseiller municipal à Valensole.

Me Marcel Massot, candidat du Rassemblement Démocratique et Républicain pour notre région, a commencé sa tournée électorale.

Partout où il est passé, Marcel Massot a reçu un agréable et amical accueil. Très connu et estimé Marcel Massot a toujours été très utile au département et, soit par son expérience, soit par son intelligence, deux atouts capitaux qui font de lui un excellent bas-alpin et un bon administrateur, et que tous les électeurs apprécient à sa juste valeur.

* * *

On nous communique :

M. Guy Reymond, conseiller général de Volonne, candidat aux élections législatives, visitera les communes de notre région suivant l'horaire ci-après:

Dimanche 4 Novembre : 10 h Bellafaire ; 10 h 30 Gigors ; 11 h Turriers (réunion publique) ; 14 h 30 Astoin ; 15 h Bayons ; 16 h Reynier ; 16 h 30 Clamensane ; 17 h 30 Faucon du Caire ; 18 h Le Caire ; 20 h 30 La Motte du Caire (réunion publique).

Mardi 6 Novembre : 9 h Valerne ; 9 h 30 Vaumeilh ; 10 h Sigoyer ; 10 h 30 Melve ; 11 h Claret ; 12 h Curbans ; 14 h 30 Urtis ; 15 h 30 Venterol ; 16 h 30 Piégut ; 18 h Thèze ; 18 h 30 Nibles ; 19 h Châteaufort.

Mardi 13 Novembre : 9 h 30 Aubignosc ; 10 h Le Forest d'Aubignosc ; 10 h 30 Châteauneuf-Val-Saint-Donat; 11 h Peipin ; 14 h Sourribes ; 15 h Salignac ; 16 heures Entrepierres ; 17 h Vilhosc ; 19 h L'Escale (réunion publique).

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

DU HAUT DE LA CITADELLE

LA TOUSSAINT

Les fêtes de la Toussaint ont donné à Sisteron une grande animation. Par un violent mistral, un ciel bleu et un beau soleil, le cimetière a reçu la visite d'un très nombreux public.

De la plus petite tombe à la plus grande, le même profond respect est venu marquer par les plus belles fleurs de ce mois de Novembre, le souvenir des chers disparus.

MACHINES A COUDRE
DE GRANDES MARQUES
Vente et Réparation
MAUREL Jean-Paul
5, Rue du Rieu — SISTERON

A LA GARE

M. Jean Calmes, chef de gare, vient d'être nommé dans une résidence plus proche de son pays natal.

Il est remplacé par M. Lagier, qui vient de Savines.

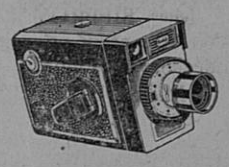
Tout en regrettant le départ de M. Calmes, qui avait su s'attirer par ses fonctions de très nombreuses sympathies, nous souhaitons la bienvenue à M. Lagier.

ACCIDENT

Dans la soirée de Dimanche, à l'embranchement de la route de Noyers-sur-Jabron, deux voitures Sisteronnaises se sont rencontrées avec violence.

Le choc s'est produit entre une 4 CV pilotée par M.
ouvrier au Garage Baret, et une Aronde conduite par Jean-Pierre Laugier, fils de Pierre Laugier, propriétaire de l'Hôtel du Rocher à la Baume.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital de Sisteron. Les dégâts matériels sont importants.


Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak
En vente chez
STUDIO 85
Ph. CONTESSE
Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

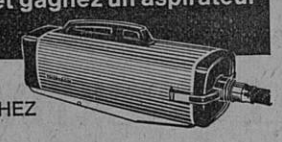
© VILLE DE SISTERON

ANCIENS COMBATTANTS

En souvenir de Mme Gabriel Richaud, née Marie Féraud, il a été versé par Mme Nègre, H.L.M. boulevard de l'Est à Miramas, à l'Amicale de Sisteron, la somme de 20 NF.

L'Amicale adresse ses bien vifs remerciements et renouvelle à la famille ses sincères condoléances.

tiercé THOMSON
• profitez du
TRIPLE AVANTAGE
• ESSAI GRATUIT
• Paiements légers
• Reprise de votre vieil aspirateur
et gagnez un aspirateur



CHEZ
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

DANS L'ADMINISTRATION PREFECTORALE

Nous relevons au « Journal Officiel » du 21 Octobre 1962 qu'au titre du ministère de l'Intérieur et par arrêté du 13 Octobre 1962, M. Durand Roger, inscrit sur la liste d'aptitude aux fonctions de chef de cabinet de préfet, est nommé chef de cabinet du préfet des Basses-Alpes.

TOUS LES PRODUITS DU SOL
Achat et Vente
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

MEDAILLES MILITAIRES

Les Médaillés Militaires de la 234e Section désirant assister au banquet du 11 Novembre 1962 qui aura lieu à l'Hôtel du Tivoli à Sisteron, sont priés de se faire inscrire chez Mme Rulland au Syndicat d'Initiative.

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

BUREAU D'AIDE SOCIALE

Distribution au Secrétariat de la Mairie aujourd'hui Samedi 3, Lundi 5 et Mardi 6 Novembre aux heures habituelles.

DONS

A l'occasion de l'inhumation de M. Autant Ernest, il a été versé par la famille la somme de 75 NF à répartir en parts égales entre : le Sou des Ecoles Laïques, l'Hôpital, le Parti Socialiste, la Libre Pensée, les Sapeurs-Pompiers.

Avec nos remerciements, nous renouvelons à Mme Autant et à ses enfants, nos sincères condoléances.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

COMMUNIQUE

Il est porté à la connaissance de toutes les personnes intéressées que la date des élections des membres des Conseils d'administration des organismes de Sécurité Sociale est reportée au 13 Décembre 1962.

Des précisions ultérieures seront fournies en ce qui concerne le déroulement des opérations prévues au calendrier électoral.

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de se présenter au Secrétariat de la Mairie pour affaire les concernant.

Mme Banon Gabrielle, Mme Veuve Signoret Anna, M. Pesce Pierre, Mlle Colombon Jeanine.

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

DE GARDE

Dimanche 4 Novembre 1962

Docteur Americi, 6, Rue Droite Téléphone 3.80.

Docteur Piques, Place Docteur Robert Téléphone 0.14.

Dimanche 4 et Lundi 5 Novembre

Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge, Téléphone 1.77.

Transports SISTERON-MARSEILLE
Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : R. PELLEGRIN
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

ANCIENS COMBATTANTS

Les camarades désirant prendre part au banquet du 11 Novembre sont priés de se faire inscrire d'urgence soit à M. Laurens, trésorier (Caisse Agricole les Arcades), soit à Mme Rulland, secrétaire (Syndicat d'Initiative).

Les inscriptions seront closes le 8 Novembre au soir.

Hâtez-vous et venez nombreux.

NOUVELLE LIGNE
NOUVEAU 59 cm
TF 2327
PHILIPS

en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 197

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE

Les parents d'élèves sont informés qu'une permanence se tiendra à leur disposition pour l'encaissement des assurances et cotisations de l'Association le Jeudi 8 Novembre 1962, de 14 à 17 heures.

Les personnes ne pouvant se déplacer sont priées de bien vouloir régler à : Association des Parents d'Elèves du Lycée Paul Arène, Sisteron, C. C. P. 1479-52 Marseille.

Le montant des versements est de : 8 NF pour 1 enfant ; 12 NF 80 pour 2 enfants ; 17 NF 60 pour 3 enfants ; 22 NF pour 4 enfants.

Le Président : DUPERY.

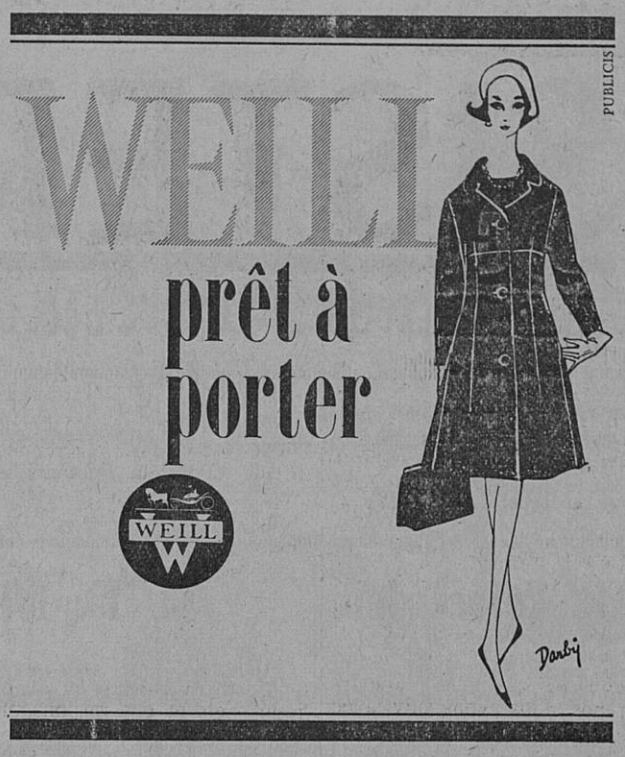
AMICALE DES ANCIENS MARINS

Demain Dimanche, au Bar «Le Rallye» à 18 heures, réunion du bureau des Anciens Marins de la section de Sisteron.

Ordre du jour : Préparation du Rassemblement des Anciens Marins à Sisteron qui aura lieu courant Novembre.

Le présent avis tient lieu de convocation.

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER



COLLECTION HIVER 1962
EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLLOMB, Rue de Provence, SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
M. DOUSSOULIN
vous offre les plus beaux Meubles de la région
aux plus bas prix
VISITEZ NOTRE EXPOSITION
La Bonne Adresse
Téléphone 93
57, Rue Droite, 57
Ici moins de Luxe, moins de Publicité, mais DES PRIX
Tous Travaux Ebénisterie et Menuiserie sur demande

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe le 59 T 50 F
GRUNDIG
Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes
Distributeur exclusif :
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Téléphone 3.36

Offrez **LIP**
ÉGALEMENT *à Crédit*

GARANTIE TOTALE
W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Mamans Soucieuses du confort de vos enfants
Rendez visite à un magasin spécialisé
" AU CONFORT DE L'ENFANT "
H. FAURE
4, Rue Mercerie — SISTERON
Chambre d'enfant Chêne, Rotin et Rustique
avec sa literie complète
Lits, Chaises hautes, Parcs, Berceaux, Secrétaires
et tous les accessoires de la Puériculture

Madame COUTTON
Laines PERNELLE
Place Paul Arène à SISTERON
vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtement Sarn, Pulls CREATEX.

LE FEUILLETON DE « SISTERON - JOURNAL »

Les inconvénients d'un gros lot

Comédie en un acte

par Edmond CALVET

(suite)

Mme SIFFROY

...De t'en être servi pour je ne sais quelle indécente besogne...

M. SIFFROY

Quelle sorte d'indécente besogne, Madame ?...

Mme SIFFROY, avec un air pincé

...Celle qu'on peut faire au petit coin, Monsieur ! !...

M. SIFFROY

Et quand celà serait !... Une fois de plus, croyez-vous que vous auriez perdu autre chose que le montant de votre billet, Madame ?...

Mme SIFFROY, d'une voix pointue

Et si, par hasard, Monsieur avait jeté au petit coin le billet gagnant le gros lot de 25 millions !... Oui, de 25 millions !... ne serait-ce pas tout simplement monstrueux ?...

M. SIFFROY

Assez discuté comme çà, Etiennette !... Si ton billet est égaré, ne t'en prends qu'à toi seule... Cherche donc à ton aise... Je descends au jardin.

(Au moment où il va sortir, un Toc Toc énergique résonne à la porte).

M. et Mme SIFFROY, ensemble

Entrez.

SCENE II

M. Siffroy, Mme Siffroy, Le Buraliste

LE BURALISTE

Bien le bonjour, M'sieur, Dame...

Mme SIFFROY

Bonjour, Monsieur le marchand de tabacs !... Qu'est-ce qui vous amène ?...

LE BURALISTE

...Quelque chose de très... très important !...

Mme SIFFROY

Ah ! bah !... qu'est-ce que çà peut bien être ?...

LE BURALISTE

Si je me rappelle bien, Mme Siffroy, vous m'avez acheté un billet de la Loterie Nationale, hier soir, quelques heures avant le tirage...

Mme SIFFROY

C'est exact. Ainsi où voulez-vous en venir ?...

LE BURALISTE

...A ceci que vous faites partie des dix derniers acheteurs parmi lesquels l'un d'eux a gagné, à coup sûr, le gros lot de 25 millions ! !...

Mme SIFFROY, à son mari

Eh bien, Désiré, çà te la coupe !... Vrai, si cette fois, nous ne gagnons pas le gros lot, nous en aurons au moins senti passer le vent !...

LE BURALISTE

A présent, Mme Siffroy, voulez-vous avoir l'obligeance de me montrer votre billet... car j'ai hâte de savoir lequel de mes dix clients a gagné le gros lot pour me permettre, tout d'abord, de le féliciter, ensuite d'accrocher illico, dans ma boutique, une pancarte destinée à informer le public qu'il a été vendu, chez moi, un billet gagnant 25 millions. Vous pouvez croire que çà va faire à mon débit une fameuse réclame !... Veuillez donc me montrer votre billet, Mme Siffroy.

Mme SIFFROY

Montrer mon billet, c'est facile à dire... Mais depuis ce matin je le cherche... de partout... ce coquin de billet... sans pouvoir le trouver !...

(Un temps)

A propos, Désiré, hier soir, il me semble bien t'avoir vu ramasser sur le sol de la cuisine, un morceau de papier avec lequel tu as pris du feu à la cheminée pour allumer ta pipe sans t'apercevoir qu'il s'agissait peut-être d'un billet de la Loterie Nationale ! !...

M. SIFFROY

En effet, je me le rappelle... Mais je n'ai pas prêté attention à ce qui était écrit sur le papier en question.

Mme SIFFROY

Voilà ce que c'est de ne pas t'intéresser à la Loterie !... Au premier coup d'œil, tu aurais reconnu un billet capable de te faire gagner 25 millions !... Or, tout bêtement tu t'es contenté d'en allumer ta bouffarde !... Ah ! ce coquin de tabac, je t'ai toujours dit qu'il finirait par causer ta perdition ! !...

M. SIFFROY

De grâce, un peu de sang-froid, Etiennette !...

(Au Buraliste)

Voyons, mon ami, êtes-vous bien sûr de ce que vous venez de nous apprendre ?...

LE BURALISTE

Archi-sûr, Monsieur Siffroy. Ce matin, dès l'arrivée des journaux, je me suis rendu compte que le billet gagnant le gros lot de 25 millions, c'est-à-dire portant le no 3.264.679 figurait bien parmi les dix derniers billets vendus dans mon débit, lesquels vont du no 3.264.671 au no 3-264.680, série A.

Mme SIFFROY

Ah ! mon Dieu, est-ce possible !...

M. SIFFROY

Pétard de sort !... Est-ce que par hasard...

(à suivre)

© VILLE DE SISTERON

SPORTS

FOOT - BALL

Depuis le match nul qu'il réussit à Beaulieu contre nos voisins et amis Volonnais, le Sisteron-Vélo n'a plus disputé de rencontres officielles. Cela vient du fait que Riez, un des clubs de la Poule, a déclaré forfait général. Or Dimanche passé Sisteron aurait dû justement rencontrer les Riezois, et de ce fait a été exempt du championnat.

Ce trou dans le calendrier a eu une assez fâcheuse répercussion dans le calendrier car Sisteron se voit privé, momentanément bien sûr, d'une victoire qu'il était en droit d'espérer et dont les 3 points supplémentaires l'auraient placé parmi les trois premiers du classement qui ont pu disputer tous leurs matches.

Si le Sisteron-Vélo occupe donc une place anonyme au milieu du tableau avec 6 points pour trois matches, il n'y a donc pas à s'en émotionner.

Mais pendant que nos joueurs étaient au repos, nous avons suivi avec attention les rencontres qui se sont disputées dimanche. C'est ainsi que nous avons appris la défaite du leader La Fare qui s'est fait battre chez lui nettement d'ailleurs, 3 à 0, par l'étonnant Valensole, ce qui permet à Volonne, avec sa nette victoire sur La Roque, club bien mal en point, de reprendre sa place en tête du classement. Il est suivi de La Fare et de Gréoux, avec 10 points.

Gréoux, qui compte 3 victoires pour une défaite, sera justement demain l'adversaire de Sisteron au Stade de Beaulieu.

Le classement de ce club pourrait laisser croire qu'il sera un dur adversaire pour les Sisteronnais. Cependant si nous regardons de près les résultats nous constatons que les trois victoires ont été réussies face à La Roque, dernier du classement, le But Sport avant-dernier, et de justesse dimanche passé 2 à 1, sur Mallemort, club du milieu du tableau. Il ne faut donc pas désespérer de la victoire des Sisteronnais que nous mettrons, malgré le classement, favoris logiques de cette rencontre.

Sur le plan des joueurs, on ne peut dire que cette interruption a été bénéfique, car l'entraineur Torrens avait réussi, et on s'en est aperçu contre Volonne, à donner aux Sisteronnais une condition physique et un moral que nous n'avions plus eu l'occasion de voir depuis longtemps.

En outre il faut regretter l'absence depuis ce match, de Magen, qui, on s'en souvient, avait fait très bonne impression à l'aile droite, il fut même à notre avis un responsable du match nul. Il est à souhaiter que le Sisteron-Vélo puisse en tout cas récupérer au plus tôt ce joueur qui est actuellement indisponible pour des raisons personnelles.

Un match de réserve UFOLEP dimanche dernier nous a permis de juger de la bonne condition des hommes de la défense : Gardiol, Lévy et Barton, ainsi que de Rodriguez. Quant au reste de l'équipe on ignore encore de qui elle sera composée. Sans doute faudra-t-il compter sur Vial, Torrens, Gelormini, Jean Perra, Moullet, dont les places sont indiscutables.

* * *

Un mot sur le match UFOLEP de Dimanche passé qui a vu triompher les Sisteronnais aux dépens d'une sympathique équipe de Gréoux par 9 à 0.

La défense, nous l'avons dit, renforcée par la présence de Lévy, Gardiol, Barton et Rodriguez, bénéficiait de la rentrée dans les bois du jeune Revest, excellent, mais l'attaque composée du bouillant Perra Annibal, de l'organisateur Torrens Christian, frère de l'entraineur, de Sénéquier, Rey, Martinez, Roux Gabriel, puis Chauvin et Roux II, fit aussi de très belles choses puisqu'elle réussit à marquer 9 buts.

QU'ELLE SOIT DE PORCELAINE DE FAIENCE... la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET

Droguerie PAUL BERNARD

LORSQUE VOUS DEPASSEZ POUR DEBOITER OU VIRER A GAUCHE

PREVENEZ-VOUS LONGTEMPS A L'AVANCE ?

LE RECENSEMENT INDUSTRIEL

La première enquête industrielle entreprise en France le fut par Colbert en 1669.

D'autres enquêtes furent exécutées en 1840, 1861 et 1864.

Depuis cette date, la France ne dispose d'aucun inventaire complet de ses activiités industrielles.

C'est pour remédier à cet état de choses qu'un recensement industriel a été décidé, et l'I.N.S.E.E. a été chargé de son exécution.

BUTS DU RECENSEMENT INDUSTRIEL

En premier lieu, il fournira les éléments d'élaboration du tableau économique de l'industrie française, instrument indispensable de l'action économique. Ainsi seront connus notamment :

— Les échanges entre les diverses activités.

— Les facteurs techniques de la production.

Il mettra aussi à la disposition des industriels et des responsables de l'économie un ensemble de statistiques iinternationales comparables : en effet le recensement français se situe dans le cadre d'un programme mondial élaboré par les Nations Unies.

Enfin, le recensement industriel donnera les bases sûres d'une connaissance économique régionale, bases qui font actuellement défaut, et sans lesquelles aucune action régionale d'envergure ne peut être sérieusement entreprise. Les responsables locaux trouveront dans le dépouillement régional du recensement industriel les statistiques fondamentales sur l'emploi, la production et les principaux facteurs de production, qui leur permettront de comparer la région aux autres régions françaises et à l'ensemble national. Des comptabilités régionales pourront être systématiquement élaborées, et l'étude de conjoncture régionale disposera des fondements qui lui manquent actuellement. Le Recensement Industriel constitue donc au point de vue régional le complément indispensable du Recensement Général de la population.

EXECUTION DU RECENSEMENT INDUSTRIEL

Dans l'ensemble, seront interrogées toutes les entreprises industrielles ayant au moins 6 salariés, et une fraction de celles ayant moins de 6 salariés.

Chaque entreprise interrogée recevra un questionnaire adapté à son importance et à son activité.

Pour cela, un pré-recensement aura lieu à l'automne 1962, portant sur les entreprises ayant plus de 10 ou 20 salariés selon les activités.

Le recensement proprement dit aura lieu au printemps 1963 et il sera complété par un recensement des entreprises de transport à l'automne 1963.

CONCLUSION

L'intérêt général que présente le Recensement Industriel de supposer que toutes les entreprises auront à cœur de répondre de leur mieux aux questions posées.

L'intérêt que présente l'opération pour la région Provence Côte d'Azur et Corse, dont l'évolution rapide soulève autant de problèmes que d'espoir, permet de croire que les industriels de la région répondront avec encore plus d'attention et de bonne volonté, pour participer à une œuvre de connaissance dont ils comprennent le caractère indispensable.

Cette semaine dans PARIS - MATCH

— Castro dépasse la mesure, par R. Cartier.

— Exclusif : le journal de l'agonie de Pill Lancaster.

— La Princesse Anne-Marie de Danemark.

— En couleurs : A bord du porte-avions Enterprise, au large de Cuba.

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE

Antoine BEGNIS

Artisan Peintre

La Coste

SISTERON (B.-A.)

Devis sur demande

DANS LES VALLEES

LE POET

Demain Dimanche 4 Novembre, en soirée, dans la salle des fêtes, aura lieu un Grand Bal organisé par la Coopérative Scolaire et qui sera animé par Roger Giraud et son ensemble. Tous au Poët demain Dimanche.

———

THEZE

L'ECLAIRAGE PUBLIC. — Après plusieurs coupures de courant et des lampadaires éclairés à des heures irrégulières, la G.E.T.C. vient de nous installer un lumandar.

L'E.D.F. n'aura donc plus besoin de venir régler l'éclairage public.

Cette amélioration est appréciée de toute la population.

———

PEIPIN

POUR LES AVEUGLES. — Le montant de la collecte en faveur des aveugles s'est élevée à la somme de 48,87 NF dans la commune. Remerciements aux donateurs et aux dévoués quêteurs et quêteuses.

MARIAGE ET DON. — Pour témoigner leur amitié et meilleur souvenir à leur camarade, un groupe de jeunes amis ont présenté la barre fleurie au jeune couple Viriot-Gardiol dont l'union a été célébrée en notre mairie le 6 Octobre. Le montant de la collecte s'est élevé à la somme de 107 NF qui sera versée à une bonne œuvre locale.

———

BEVONS

CARNET BLANC. — Samedi a eu lieu le mariage de M. André Plauche avec Mlle Nicole Richaud, employée au Centre de Castel Bevons.

Nous présentons aux jeunes époux nos meilleurs vœux de bonheur.

———

CRUIS

LES CANNES BLANCHES. — La collecte organisée dans le cadre de la journée nationale des aveugles civils a rapporté la somme de 27 NF.

Nous remercions les généreux donateurs ainsi que les jeunes quêteuses Nicole et Sylvette Maurel et les quêteurs Charles Blanc et Pierre Ricca qui se sont dévoués pour cette œuvre charitable.

———

VENTEROL

NECROLOGIE. — Lundi à 14 heures, ont eu lieu à Venterol les obsèques de M. Joachim Mallet, décédé à Marseille à l'âge de 56 ans, après une longue et douloureuse maladie.

A toute la famille nous présentons nos bien sincères condoléances.

chez " MUSSO "

5, Rue Saunerie — SISTERON

avant changement de propriétaire

GRANDE LIQUIDATION DE STOCK

Rabais 20 à 30 %

sur tous les articles

GROUPE des MUTUELLES du MANS

Fondé en 1828

ASSURANCES TOUTES BRANCHES

CREDIT AUTOMOBILE

P. ESCLANGON & P. de St-BARTOLOME

Depuis 1910 — 3 Générations à votre service

AGENCE DE SISTERON - Tél. 103

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS A :

SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél : 2.38 et 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès, Tél : 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon, Tél : 62.75.43
Hôtel Petit Versaille, 13, Rue Nationale, Tél : 20.78.59

PRESSING SERVICE

NETTOYAGE A SEC

BLANCHISSERIE TEINTURE

STOPPAGE

Place Paul Arène — SISTERON

GARAGE MODERNE

J. GALLÉGO

Route de Marseille — SISTERON — Tél. 3.17 et 3.29

Agence SIMCA FIAT UNIC OM SOMECA

REPARATIONS POIDS LOURDS

TOURISME AGRICOLE

Aujourd'hui la peinture ISODECOR a 10 ans.

10 ans de succès, celà compte !

Le Véritable ISODECOR que rien ne remplace est vendu à la Droguerie Paul BERNARD, qui chaque année double la vente de cette peinture miracle ISODECOR.

Droguerie Paul BERNARD

Rue Droite — SISTERON

OUVERT TOUS LES JOURS

RICHAUD Georges

Radio Diplomé

Nouvelle Avenue — SISTERON

Téléphone 3.62

Grand Choix

Appareils T.S.F. et Téléviseurs

Laboratoire de dépannage agréé

Agent RADIOLA, SCHNEIDER

DUCRETET - THOMSON

Postes TRANSISTORS

Grandes Marques

Machines à laver

HOOVER - LINGEX-BONNET

LINCOLN LADEN

Réfrigérateurs FRIMATIC

Calorifères à Mazout AIRFLAM

Cuisinières

Facilités de Paiement

Vente à Crédit

« MIDI-AUTO »

A. ESCARTEFIGUE

PEIPIN (B.-A.)

Téléphone 16

Agence Automobile PEUGEOT

MAC-CORMICK Machines Agricoles

Mécanique Electricité Tolerie Peinture

Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

la bicyclette qui roule toute seule

Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE

T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques

Aspirateurs Cireuses

Facilités de Paiement

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

Installation Force et Lumière

Moteurs et Pompes Electriques

Electro - Clôtures

Devis gratuit — Nous consulter

© VILLE DE SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE
AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
G. BLANC
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

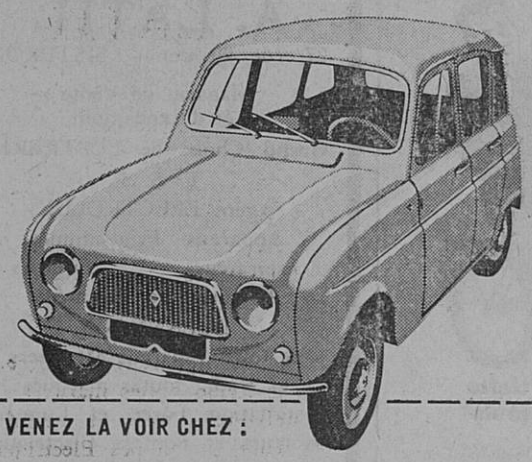
Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

A. VICENZI
ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN
Achète et vend
tous genres meubles anciens

Charbons toutes provenances
BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR
Faites votre provision
en vous adressant à
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Moderne Station - Service
« MOBIL »
de SAINTE-URSULE
A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON
ESSENCE HUILE
LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE
Toutes Marques

la nouvelle
RENAULT
PAS DE GRAISSAGE PAS D'EAU
JUSTE ... UN PEU D'ESSENCE
4 places
5 portes
une soute
à bagages
une suspension
«tous chemins»
105 km/h



VENEZ LA VOIR CHEZ :
DECAROLI Frères
Alpes-Automobiles SISTERON

ETAT-CIVIL

du 26 au 31 Octobre 1962

Naissances : Roselyne Hélène Marcelle, fille de Léon Point, maçon à Laragne. — Yvette Suzanne, fille de Martial Chabaud, cultivateur à Montfroc. — Sylvie Marie-France, fille de Marie Jean Vicat, traceur en chaudronnerie à Sisteron.

Publication de Mariage : Christian Noël Cotto, transporteur, domicilié à Laragne et Nadine Elise Boutière, sans profession, domiciliée à Sisteron.

AVIS DE MESSE

La Messe de premier anniversaire du décès de

Monsieur Maximin GUILLAUMIER

sera dite à la Cathédrale de Sisteron le Samedi 10 Novembre 1962, à 10 heures 30.

CALORIFAIRES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
CHAUDIERES
mazout airflam
AGENT INSTALLATEUR
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 362
Facilité de paiement — Vente à crédit

Etude de Me Jacques PERRIN
notaire à SISTERON

VENTE
DE FONDS DE COMMERCE

DEUXIEME AVIS

Suivant acte reçu par Me Jacques PERRIN, notaire à SISTERON, le quatre Octobre mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON le douze Octobre mil neuf cent soixante deux, folio 91, bordereau 336/10/708 aux droits de quatre mille six cent quarante quatre nouveaux francs quatre vingt six

Monsieur Pierre CATTIN MASSON, commerçant, et Madame Blanche Anne Maria FONTAINE, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, avenue de la Libération

Ont vendu à Monsieur Paul Jean Gustave BREMOND, commerçant, et Madame Marie Louise MOURIES, son épouse, sans profession, demeurant ensemble à SISTERON, Rue Droite

Un fonds de commerce d'alimentation générale, dépôt de pain et de lait, sis et exploité à SISTERON, avenue de la Libération (Route Nationale) connu sous le nom d'Alimentation des Plantiers, immatriculée au registre du Commerce de DIGNE sous le numéro 59 A 348 et à l'INSEE sous le no 697 04 209 0 031 avec tous les éléments corporels et incorporels en dépendant et les marchandises, moyennant le prix principal de Trente Trois Mille Trois Cent Trente Neuf nouveaux francs Cinq centimes, s'appliquant pour Vingt Sept Mille Cinq Cent nouveaux francs au matériel et aux éléments incorporels et le surplus aux marchandises.

L'entrée en jouissance a eu lieu le seize Septembre mil neuf cent soixante deux.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites au plus tard dans les dix jours de la dernière en date des publications légales et seront reçues en l'étude de Me Jacques PERRIN, notaire à SISTERON.

Petites Annonces

CHERCHE Monsieur ou Dame pour compléter salaire, pour vente produits Marché Européen Sisteron et environs. S'adresser BERNE, 20, rue David Martin à GAP.

* * *

A VENDRE

Terrain à bâtir au quartier des Plantiers, très bel emplacement. S'adresser Etude de Me BAYLE, notaire à SISTERON.

* * *

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT
pour le Commerce
l'Industrie
l'Agriculture
des Achats
vous établir
vous loger
écrire à Henri MAILLET, DOUVAINE (Haute-Savoie).

* * *

1er Prix du Conservatoire de Lyon donnerait leçons particulières : solfège, violon, piano, guitare. Pour renseignements s'adresser à la Directrice du Collège d'Enseignement Technique à SISTERON.

* * *

Avons ACHETEURS sérieux pour Villas, Maisons, Campagnes, Propriétés et Terrains. Faire offre AGENCE ALPINE, R. REYNAUD, Avenue de la Libération, SISTERON.

* * *

GAINS intéressants chez vous même sans quitter emploi. Travail facile. Ecriture main ou machine. Joindre enveloppe timbrée. O.G.D.P., MASSONGY (Haute-Savoie).

* * *

AGIM
TRANSACTIONS IMMOBILIERES
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.) Tél. 86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

* * *

ON DEMANDE

Un apprenti boulanger. S'adresser chez M. CLENCHARD, boulangerie, Place de l'Horloge à SISTERON.

Me Gaston BAYLE, notaire,
notaire à SISTERON

VENTE
DE FONDS DE COMMERCE

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, notaire à SISTERON, le vingt sept Octobre mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON le trente Octobre mil neuf cent soixante deux, Bo 360/11/751

Mesdemoiselles Claire Blandine BOREL et Léonie Appolonie BOREL, demeurant toutes deux à SISTERON

Ont vendu à Monsieur James Abel HENIN, coiffeur, demeurant à SISTERON

Le fonds artisanal de coiffure pour dames et parfumerie exploité à SISTERON, 20, rue de Provence, objet d'immatriculations au Registre des Métiers de DIGNE sous les numéros 159 et 2750

Moyennant le prix de Dix Huit Mille nouveaux francs.

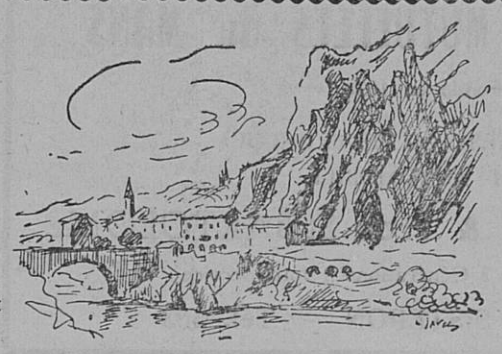
La prise de possession a été fixée au jour de l'acte.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales à SISTERON, en l'étude de Me BAYLE, notaire, où domicile a été élu.

Pour Premier Avis
Gaston BAYLE, notaire.

AUTOMOBILISTES...
QUAND IL PLEUT, REDUISEZ VOTRE VITESSE DE 20 o/o.

HOTEL
DU
ROCHER
SISTERON
Ouvert
toute la nuit



Appartements et Chambres
au prix de l'hiver

le cadeau qu'elle attend...
FRIGECO

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Chansyl
SIGNE
VOTRE
ELEGANCE
EVELYNE
13 rue
de Provence
SISTERON

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD
JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU
QU'IL FAUT
Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
— Suppresion du pré-lavage
— Dilution normale du produit de lavage
— Lavage complet et sain
— Rinçage parfait en eau vive
Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :
un choix de 7 machines.
CONORD
Chaque machine est livrée avec skip
CONORD
Vous offre également un choix de
7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX
Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

le
nouveau
PHILIPS
48 cm extra-plat
TF 1932
est en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

© VILLE DE SISTERON